

It-Tlieta 9 ta' Marzu 2010

TEST PROPOST MILL-KUMMISSJONI

EMENDA

Emenda 1**Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 2****Artikolu 2****imħassar**

L-allokazzjoni tas-servizzi finanzjarji intermedjarji mkejla b'mod indirett skont l-Artikolu 1 għandha tapplika minhabba d-Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom mill-1 ta' Jannar 2005 to sal-31 ta' Diċembru 2006.

Emenda 2**Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 3**

L-allokazzjoni tas-servizzi finanzjarji intermedjarji mkejla b'mod indirett skont l-Artikolu 1 għandha tapplika minhabba d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom mill-1 ta' Jannar 2007.

L-allokazzjoni tas-servizzi finanzjarji intermedjarji mkejla b'mod indirett skont l-Artikolu 1 għandha tapplika minhabba d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom mill-1 ta' Jannar 2010.

Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: Il-Ġermanja - sensji

P7_TA(2010)0042

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 2010 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, skont il-punt 28 tal-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (COM(2010)0007 – C7-0011/2010 – 2010/0005(BUD))

(2010/C 349 E/22)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2010)0007 – C7-0011/2010),
- wara li kkunsidra l-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba ⁽¹⁾ (IIA tas-17 ta' Mejju 2006), u b'mod partikulari l-punt 28 tagħha,
- wara li kkunsidra ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni ⁽²⁾ (Regolament tal-FEG),
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Baġits u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Impjeg u l-Affarijiet Soċjali (A7-0020/2010),
- A. billi l-Unjoni Ewropea stabbiliet l-istrumenti leġislattivi u baġitarji xierqa biex tippovdi appoġġ addizzjonali lill-haddiema li jbatu mill-konsegwenzi ta' bidliet strutturali maġġuri fir-ritmi tal-kummerċ dinji u biex tgħin l-integrazzjoni tagħhom mill-ġdid fis-suq tax-xogħol,

⁽¹⁾ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

It-Tlieta 9 ta' Marzu 2010

- B. billi l-ghajjnuna finanzjarja tal-Unjoni għall-haddiema li ngħataw is-sensja għandha tkun waħda dinamika u li tkun disponibbli b'mod effiċjenti u malajr kemm jista' jkun, b'konformità mad-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni li għet adottata matul il-laqgħa ta' konċil-jazzjoni tas-17 ta' Lulju 2008, u filwaqt li jiġi kkunsidrat kif xieraq il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 fir-rigward tal-adozzjoni tad-deċiżjonijiet biex jiġi mmobilizzat il-FEG,
- C. billi l-Ġermanja talbet assistenza fir-rigward tal-każijiet li jikkonċernaw is-sensji fl-industrija tal-manifattura tal-karozzi li graw f'impriza waħda - il-Grupp Karmann ⁽¹⁾,
- D. billi l-applikazzjoni tissodisfa l-kriterji ta' eliġibilità stabbiliti mir-Regolament tal-FEG,
1. Jitlob lill-istituzzjonijiet involuti biex jagħmlu l-isforzi meħtieġa biex ihaffu l-mobilizzazzjoni tal-FEG;
 2. Ifakkar fl-impenn tal-istituzzjonijiet li jiżguraw proċedura bla xkiel u mgħaġġla għall-adozzjoni tad-deċiżjonijiet dwar il-mobilizzazzjoni tal-FEG, filwaqt li jingħata appoġġ individwali ta' darba u limitat fiż-żmien bhala għajjnuna lill-haddiema li sfaw issensjati bhala riżultat tal-globalizzazzjoni;
 3. Jenfasizza li l-Unjoni Ewropea għandha tuża l-mezzi tagħha kollha biex tiffaċċja l-konsegwenzi tal-krizi ekonomika u finanzjarja dinjija; jenfasizza l-irwol li l-FEG jista' jkollha fl-integrazzjoni mill-ġdid fis-suq tax-xogħol tal-haddiema li sfaw issensjati;
 4. Jishaq fuq il-fatt li, f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament FEG, għandu jkun żgurat li l-FEG jappoġġja l-integrazzjoni mill-ġdid fl-impjieg tal-haddiema individwali li tilfu xogħolhom; itenni li l-ghajjnuna mill-FEG ma għandhiex tiehu post azzjonijiet li huma r-responsabilità tal-kumpaniji skont il-liġi nazzjonali jew ftehimiet kollettivi, u l-anqas ma għandha tiehu post miżuri għar-ristrutturazzjoni ta' kumpaniji jew setturi;
 5. Jistieden lill-Kummissjoni biex, fi proposti għall-mobilizzazzjoni tal-FEG, flimkien mar-rapporti annwali tagħha, tinkludi informazzjoni preċiża dwar il-fondi kumplimentari li rċieva mill-Fond Soċjali Ewropew (FSE) u minn Fondi Strutturali oħra;
 6. Ifakkar lill-Kummissjoni, fil-qafas tal-mobilizzazzjoni tal-FEG, biex ma tittrasferix sistematikament approprjazzjonijiet għall-hlasijiet mill-FSE, peress li l-FEG inholog bhala strument speċifiku għalih bl-oġettivi u l-iskadenzi tiegħu;
 7. Jishaq li t-tħaddim u l-valur miżjud tal-FEG għandhom ikunu evalwati fil-qafas tal-evalwazzjoni ġenerali tal-programmi u l-bosta strumenti oħra maħluqin mill-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006, fi hdan il-proċess tar-reviżjoni ta' nofs it-terminu tal-baġit tal-qafas finanzjarju multiannwali 2007-2013;
 8. Jinnota li l-proposti l-ġodda tal-Kummissjoni għal deċiżjoni dwar il-mobilizzazzjoni tal-FEG jirreferu għal applikazzjoni minn Stat Membru wiehed biss, haġa li hi konformi mat-talbiet tal-Parlament Ewropew;
 9. Japprova d-deċiżjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
 10. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jiffirma din id-deċiżjoni flimkien mal-President tal-Kunsill u biex jiżgura li tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*;
 11. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni, flimkien mal-anness tagħha, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

(1) EGF/2009/013 DE/Karmann.

It-Tlieta 9 ta' Marzu 2010

ANNEX

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL

dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, skont il-punt 28 tal-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

wara li kkunsidraw il-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-punt 28 tagħha,

wara li kkunsidraw ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni ⁽²⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 12(3) tiegħu,

wara li kkunsidraw l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) ġie mwaqqaf sabiex jipprovdi sostenn addizzjonali lil haddiema ssensjati li jbatu l-konsegwenzi ta' bidliet strutturali ewlenin fix-xejriet kummerċjali dinjin, u sabiex jgħinjom fl-integrazzjoni mill-ġdid tagħhom fis-suq tax-xogħol.
- (2) L-għan tal-FEG ġie mwessa' għall-applikazzjonijiet mressqa mill-1 ta' Mejju 2009 biex jinkludi sostenn lill-haddiema li jitilfu l-impjieg bhala riżultat dirett tal-kriżi globali finanzjarja u ekonomika.
- (3) Il-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 tippermetti l-mobilizzazzjoni tal-FEG taht il-limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun.
- (4) Il-Ġermanja ressqet applikazzjoni għall-mobilizzazzjoni tal-FEG, fir-rigward ta' sensji fis-settur tal-karrozzi, fit-13 ta' Awwissu 2009 u s-supplimentatha b'informazzjoni addizzjonali sat-23 ta' Ottubru 2009. Din l-applikazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti sabiex jiġu ddeterminati l-kontribuzzjonijiet finanzjarji kif stabbiliti fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, għalhekk il-Kummissjoni tipproponi li tuża l-ammont ta' EUR 6 199 341.
- (5) Il-FEG għandu, għalhekk, jiġi mmobilizzat sabiex jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja għall-applikazzjoni mressqa mill-Ġermanja.

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Fil-qafas tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea stabbilit għas-sena finanzjarja 2010, il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni għandu jiġi mmobilizzat biex jipprovdi s-somma ta' EUR 6 199 341 f'approprijazzjonijiet għall-impjenji u għall-hlasijiet.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

⁽¹⁾ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.